



Instant Voice Translator

Traducteur vocal instantané

45 languages - langues

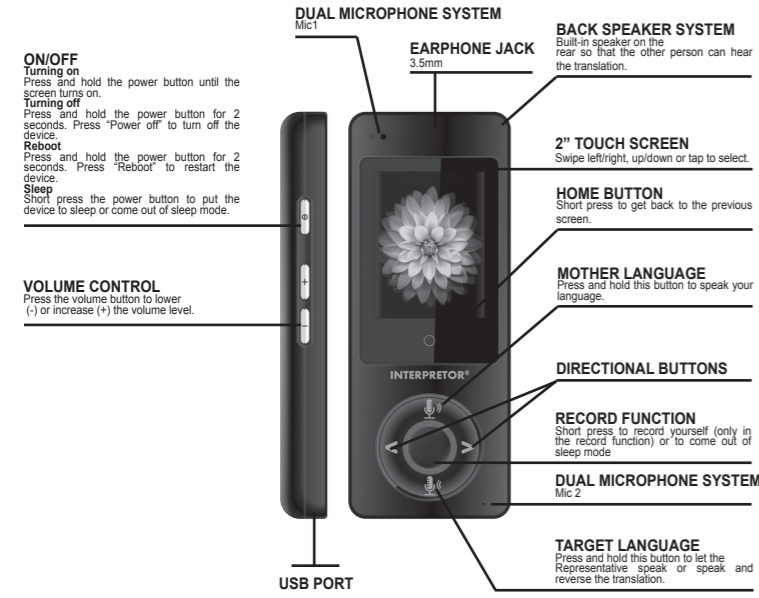
Instruction Manual
Mode d'emploi
NTL2000
<http://www.Lexibook.com>



ENGLISH

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.
Precautions of use
- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- Use the apparatus in tropical and/or moderate climates.
- Batteries should be disposed properly. Take them to the collection container in order to protect the environment.

PRODUCT DESCRIPTION



LANGUAGE LIST

List of available languages: ARABIC (SAUDI ARABIA, EGYPT), BULGARIAN, CANTONESE, CATALAN, CHINESE (Taiwan), CROATIAN, CZECH, DANISH, DUTCH, ENGLISH (AUSTRALIA, CANADA, INDIA, IRELAND, UNITED KINGDOM, UNITED STATES), FINNISH, FRENCH (FRANCE, CANADA), GERMAN, GREEK, HEBREW, HINDI, HUNGARIAN, ICELANDIC, ITALIAN, JAPANESE, KOREAN, NORWEGIAN, POLISH, PORTUGUESE (PORTUGAL, BRAZIL), ROMANIAN, RUSSIAN, SERBIAN, SINHARA (TAMIL), SLOVAKIAN, SLOVENIAN, SPANISH (SPAIN, MEXICO), SWEDISH, THAI, TURKISH and UKRAINIAN.
Note: Languages and data are continuously improved and added to the database. Updates are delivered over the air directly to your device to provide more languages and translations.

POWER SOURCES

Please charge the battery before using your Interpreter® for the first time or when the battery is low. Insert one end of the micro USB charging cable (included) into the USB port and the other end to a powered computer or a USB adapter (not included) connected to a power outlet.

WARNING
Risk of explosion if battery is incorrectly replaced. Please only replace it with a same or equivalent battery (Instructions for repair service only; battery is not intended to be replaced by the user).
The battery should not be exposed to high temperatures, such as sunlight, fire or any other similar.
Significant electromagnetic interference or electrostatic discharges may cause the device to malfunction or lose data. If the device is not functioning correctly, switch it off and then on again, or unplug the USB cable.

SETTINGS MENU

Select the Settings mode in the menu to control the parameters. The following settings are available:
1. Wi-Fi
2. Mode (Auto / operation)
3. Bluetooth
4. Languages: Arabic, Chinese, Dutch, English, French, German, Italian, Portuguese, Russian, Spanish
5. Display
6. Date and time
7. Reset
8. Firmware upgrade
9. Storage
10. About us

TRANSLATE MODE

Translation is possible online through Wi-Fi as well as offline (Offline translation in 7 languages: French, English, German, Italian, Spanish, Portuguese and Chinese).
1. In the top bar, select the source language (on the left) and target language (on the right).
2. Mother language: Press and hold the Mother language button. Talk when the mic icon appears on the screen. Release the button when you are done talking. The device displays the written translation on the screen simultaneously. To listen to the audio translation again, press the translation on the screen. Press on the translation for 2 seconds to show the different options: you can save the translation as favorites, delete the translation or clear all translation history.
3. Proceed the same way for the Target language.

CONFERENCE MODE

NOTE: A minimum of 2 devices (in online mode) are required for the conference mode.
Creating a conference
1. From Home screen, select the « Conference » mode. The device will generate a code to share with the other participants.
2. To create a new conference, press create and input the code of the other members in the user field. The device will generate a new conversation.

Settings of the conference
Once the conference is created, press the 3 points on the upper right of the screen to open the settings.
Note:
- Only the administrator can lock the group, remove participants or change the Administrator.
- Participants can back up the conversation or leave the group.

Group conversation
Press and hold the "Mother language" button and start talking. Interpreter® will translate your words and send the voice translation to the connected devices into the languages set by the representatives. The representatives will hear the voice translation and see the written translation on the screen.
Use the earphones jack to keep your conversations private!

SPECIFICATIONS

Battery	Lithium battery 3.7V === 1000mAh	Memory	1.8 Gb
Input power	USB DC 5V === 1A	Wi-Fi Frequency range	2.4G single frequency 2412 - 2472 MHz
Unit dimensions	113 x 43 x 12 mm	Bluetooth® Frequency range	802 11b / G / H
System	Android 4.4	Power Transmission	2402 - 2480 MHz Wi-Fi: 4 - 6 dBm Bluetooth: ≤ 20dBm
USB port	Micro USB port		

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Lexibook® S.A.
Bât 11 - 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - France
Kind of product: Voice translator
Type designation: NTL2000
Hereby, Lexibook Limited declares that the radio equipment type NTL2000 is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.lexibook.com/doc/ml2000/ml2000_1.pdf

Yiu Wai Man
Product Development Manager
Hong Kong

WARRANTY

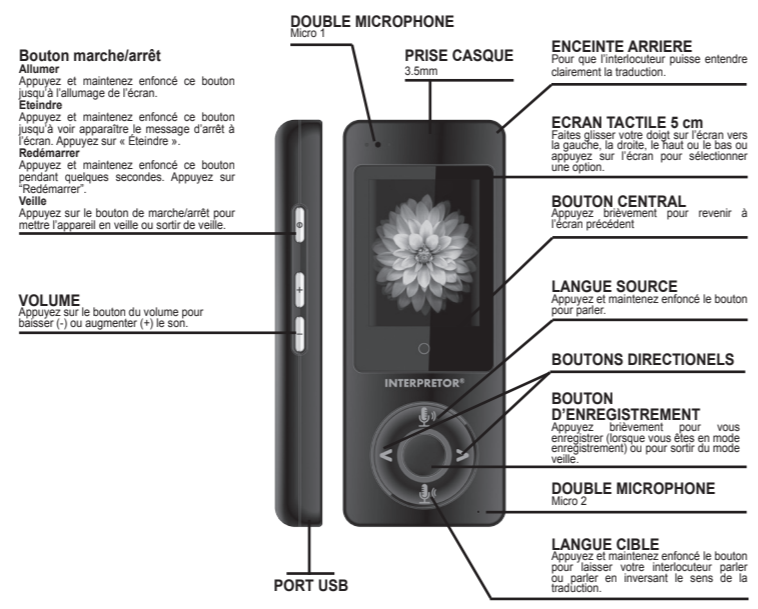
To prevent fire or shock hazard, disconnect your unit from the power source when cleaning. Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit.
This product is covered by our 2 years warranty program.
NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.
Reference: NTL2000
Designed and developed in Europe - Made in China

© Lexibook®
Lexibook S.A.
6 avenue des Andes, Bâtiment 11
91940 Les Ulis - France
United Kingdom & Ireland
For after-sales service, please contact us at savcomfr@lexibook.com.

Environmental Protection
Unwashed electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).
Notes:
- Correct disposal of batteries in this product (Applicable in countries with separate collection systems) This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. All batteries should be disposed separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities. The correct disposal of your old batteries will help to prevent potential negative consequences for the environment, animal and human health. We strongly advise you to take your product to an official collection point or service center to have a professional remove the rechargeable battery. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. For more detailed information about disposal of your old batteries, please contact your city office or waste disposal service center.

FRANÇAIS
AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.
Notes:
- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient que l'aération ne soit pas gérée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, papiers, rideaux, etc...
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Les piles doivent être jetées de façon conforme. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement ;
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré et/ou tropical.

DESCRIPTION PRODUIT



LISTE DES LANGUES

Langues disponibles: ALLEMAND, ANGLAIS (ETAT-UNIS, GRANDE-BRETAGNE, CANADA, AUSTRALIE, IRLANDE, INDE), ARABE (ARABIE SAOUDITE, EGYPTE), BULGARE, CANTONAIS, CATALAN, CHINOIS (CHINE, TAIWAN), CROATE, DANOIS, ESPAGNOL (ESPAGNE, MEXIQUE), FINOIS, FRANÇAIS (FRANCE, CANADA), GRECQUE, HEBREU, HINDI, HONGROIS, ISLANDAIS, ITALIEN, JAPONAIS, COREEN, NEERLANDAIS, NORVEGIEN, POLONAIS, PORTUGUAIS (PORTUGAL, BRÉSIL), ROMAIN, RUSSE, SERBE, SLOVAQUE, SLOVENE, SINHARA (TAMIL), SUEDOIS, TCHÉQUE, THAÏLANDAIS, TURC, UKRAÏNIEN.
Remarque: Les langues et données sont constamment enrichies et améliorées. Les mises à jour se font par transmission sans fil directement sur votre appareil pour vous faire profiter de toujours plus de langues et de traductions.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Veuillez charger votre appareil avant la première utilisation ou lorsque la batterie est faible. Insérez une extrémité du câble micro USB (inclus) dans le port et l'autre extrémité à votre ordinateur en marche ou à un adaptateur USB (non inclus) branché à une prise murale.

AVERTISSEMENT:
Risque d'explosion si la batterie est mal remplacée. Veillez à ne la remplacer qu'avec une batterie identique ou équivalente (Instructions réservées au service de réparation, les piles ne doivent pas être remplacées par un utilisateur).
- La batterie ne doit pas être exposée à de fortes sources de chaleur, comme la lumière du soleil, le feu ou toute autre chose de semblable.
- D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, éteignez-le puis rallumez-le ou débranchez le câble USB.

PARAMÈTRES

Faites défiler la liste et sélectionnez la fonction désirée. Les paramètres suivants sont disponibles:
1. Wi-Fi
2. Mode: Auto / operation
3. Bluetooth
4. Languages: Anglais, Allemand, Arabe, Chinois, Espagnol, Français, Italien, Néerlandais, Portuguais, Russe
5. Affichage
6. Date et heure
7. Réinitialiser
8. Mises à jour de logiciel
9. Stockage
10. A propos

FONCTION TRADUCTEUR

La traduction est possible tant en ligne via Wi-Fi qu'hors-ligne (Traduction hors-ligne dans 7 langues: Allemand, Anglais, Chinois, Espagnol, Français, Italien, Portuguais).
1. En haut de l'écran, sélectionnez la langue source (à gauche) et la langue cible (à droite).
2. **Langue source:** Appuyez et maintenez enfoncé ce bouton. Une fois l'icône du microphone apparaît à l'écran vous pouvez parler. Relâchez le bouton lorsque vous avez fini de parler. L'appareil traduit à l'oral et affiche la transcription écrite à l'écran simultanément. Pour récupérer la traduction, appuyez sur la traduction à l'écran. Appuyez et maintenez enfoncé la traduction pour la sauvegarder dans vos favoris, la supprimer ou supprimer l'historique complet des traductions.
3. Procédez de la même façon avec la langue cible.

MODE CONFERENCE

NOTE: Au moins 2 appareils (en ligne) sont requis pour faire fonctionner le mode conférence.
Créer une conférence
1. Depuis l'écran d'accueil, sélectionner le mode conférence. L'appareil générera un code à partager avec les autres participants.
2. Pour créer une conférence, appuyez sur "créer" et ajouter le code des autres participants dans les champs interlocuteurs. L'appareil créera une nouvelle conversation.

Réglages
Une fois la conférence créée, appuyez sur les 3 points verticaux en haut à droite pour ouvrir les réglages.
Note: Seul un administrateur peut fermer une conférence, supprimer des participants ou changer d'administrateur. Les participants peuvent sauvegarder la conversation ou quitter le groupe.

Conversation de groupe
Appuyez et maintenez enfoncé le bouton "Langue source" puis commencez à parler. Interpreter® traduira vos paroles et les transmettra aux appareils connectés dans la langue sélectionnée par vos interlocuteurs. Vos interlocuteurs entendront la traduction et verront sa transcription écrite à l'écran.
Utilisez la prise casque pour garder vos conversations privées!

SPECIFICATIONS

Batterie	Batterie en lithium 3.7V === 1000mAh	Mémoire	1.8 Gb
Entrée	USB DC 5V === 1A	Fréquence Wi-Fi	2.4G fréquence seule 2412 - 2472 MHz
Dimensions	113 x 43 x 12 mm	Bluetooth®	802 11b / G / H
Système	Micro USB port	Puissance de transmission	Wi-Fi: 4 - 6 dBm Bluetooth: ≤ 20dBm

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Nous, Lexibook® S.A.
Bât 11 - 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - France
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit :
Désignation : Traducteur vocal
Référence : NTL2000
Le soussigné, Lexibook Limited, déclare que l'équipement radioélectrique du type NTL2000 est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.lexibook.com/doc/ml2000/ml2000_1.pdf

Yiu Wai Man
Directeur du développement du produit
Hong Kong

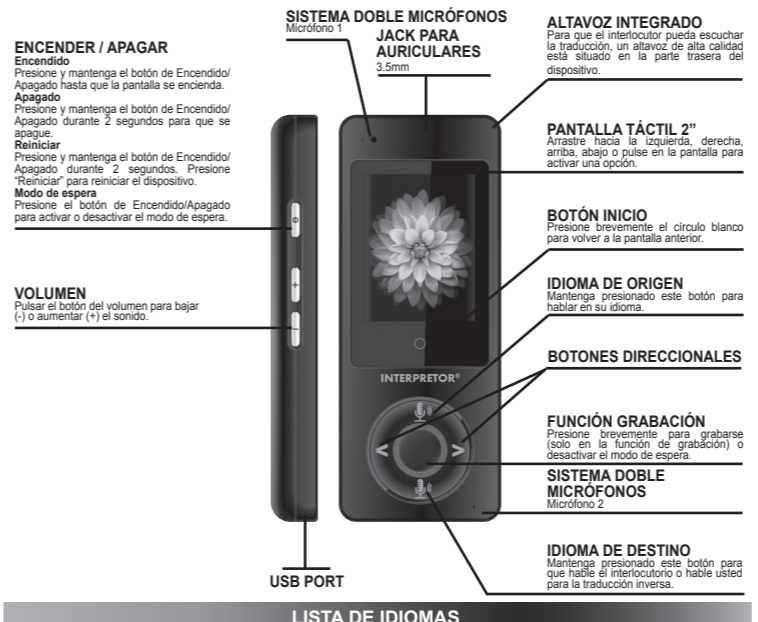
GARANTIE

Pour éviter tout incendie ou électrocution, débrancher l'appareil de l'alimentation en courant CA quand vous le nettoyez. Il est conseillé d'utiliser un savon doux et un chiffon humide pour nettoyer la partie frontale.
Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans.
Note: Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations.
Référence: NTL2000
Conçu et développé en Europe - Fabriqué en Chine
Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com.

Informations sur la protection de l'environnement
Tout appareil électrique utilisé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existant).
Élimination de la batterie de ce produit
Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés) Ce symbole indique que la batterie contenue dans ce produit ne doit pas être mise au rebut avec les déchets ménagers comme stipulé dans la directive européenne 2013/56/UE. Les piles usagées doivent être mises au rebut séparément des ordures ménagères, auprès de centres de récupération agréés par le gouvernement ou les autorités locales. L'élimination correcte de vos piles et batteries usagées permet d'éviter toute conséquence néfaste sur l'environnement et votre propre santé. Nous vous recommandons tout d'abord d'amener votre produit à un site de collecte des déchets et demander à un professionnel de retirer la batterie rechargeable. Renseignez-vous sur le système de collecte des produits électriques et électroniques et batteries rechargeables. Ne jetez jamais le produit et batteries usagées avec les déchets ménagers et suivez les règles de votre collectivité. Pour plus d'informations sur l'élimination de vos piles et batteries usagées contactez votre mairie ou le centre de collecte des déchets.

ESPANOL
¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el empaque, como por ejemplo cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte del aparato y deberán desecharse.
Precaución de uso
- Para evitar el sobrecalentamiento, no deje el producto en un espacio no ventilado cuando esté encendido.
- No impedir la ventilación con objetos (periódicos, ropa, etc...)
- No exponer el aparato a fuentes de calor, como por ejemplo radiadores u otros electrodomésticos que emitan calor.
- Utilizar el aparato en clima tropical o moderado.
- Cuando deseché la batería, depositarla en el contenedor de reciclado de baterías y pilas.

DESCRIPCION DEL PRODUCTO



LISTA DE IDIOMAS
Lista de idiomas disponibles: ALEMÁN, ARABE (ARABIA SAUDITA, EGIPTO), BULGARO, CANTONÉS, CATALÁN, CHINO (MANDARÍN, TAIWÁN, CROATA, CHECO, COREANO, DANÉS, ESLOVACO, ESLOVENO, ESPAÑOL (ESPAÑA, MÉXICO), FINLANDÉS, FRANCÉS (FRANCIA, CANADÁ), GRIEGO, HEBREO, HINDI, HUNGARO, ISLANDÉS, INGLÉS (AUSTRALIA, CANADÁ, INDIA, IRLANDA, REINO UNIDO, ESTADOS UNIDOS), ITALIANO, JAPONÉS, NEERLANDÉS, NORUEGUEO, POLACO, PORTUGUÉS (PORTUGAL, BRASIL), RUMANO, RUSO, SERBIO, TAMIL, SUECO, VIETNAMES, TURCO, UCRAÏNO.
Nota: Los idiomas y datos están constantemente enriquecidos y mejorados. Las actualizaciones se realizan directamente en su dispositivo para que pueda disfrutar cada vez más de los idiomas y las traducciones.

FUENTES DE ALIMENTACIÓN

Cargue su Interpreter® antes de su primera utilización o cuando la batería está baja. Inserte una extremidad del cable micro USB (incluido) en el puerto del dispositivo y la otra extremidad a su ordenador encendido, o a un adaptador USB (no incluido) enchufado a la toma de corriente de pared.

¡ADVERTENCIA!
Riesgo de explosión si la batería está mal colocada. Insertar una misma batería o equivalente (Instrucciones para su reparación solamente, la batería no habrá de ser manipulada por el usuario).
- No exponer el aparato a fuentes de calor, como por ejemplo radiadores u otros electrodomésticos que emitan calor.
- No colocarla sobre un objeto que contenga líquidos.
- Las interferencias y las descargas electrostáticas pueden ocasionar un funcionamiento defectuoso o a la pérdida de memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anómalo, retire la unidad o desenchúfela y enchúfela de nuevo, o desconecte el cable USB.

PARAMÈTRES

Desde la pantalla de inicio, pase el dedo por la pantalla hasta acceder a la pantalla de los ajustes. Desplace la lista y seleccione la función deseada.
1. Conexión Wi-Fi
2. Modo Automático/Manual
3. Bluetooth
4. Idioma del sistema: Alemán, Árabe, Chino, Español, Francés, Holandés, Inglés, Italiano, Portugués, Ruso
5. Pantalla
6. Fecha y hora
7. Restablecer los valores de fábrica
8. Actualización de firmware
9. Actualización de sistema
10. Acerca de

MODO TRADUCCIÓN

La traducción es posible tanto en línea a través de la conexión Wi-Fi como en modo sin conexión (Traducción sin conexión en 7 idiomas: Alemán, Chino, Español, Francés, Inglés, Italiano, Portugais).
1. En la barra situada en la parte de arriba de la pantalla, seleccionar el idioma de origen (a la izquierda) y el idioma de destino (a la derecha).
2. Botón de idioma de origen: Mantenga presionado el botón. Cuando el icono del micrófono aparece en la pantalla, ya puede hablar. Suelte el botón cuando termine de hablar. Su Interpreter® traduce oralmente y muestra la transcripción escrita en la pantalla al mismo tiempo. Para escuchar la traducción, pulse sobre la traducción en pantalla. Si presiona en la traducción durante 2 segundos, aparecerán varias opciones: guardar la traducción en sus favoritos, suprimir la traducción, borrar el historial de sus traducciones.
3. Proceda de la misma manera para el idioma de destino.

MODO CONFERENCIA
NOTE: Se requiere un mínimo de 2 dispositivos (en modo en línea) para el modo de conferencia.
Crear una conferencia
1. Desde la pantalla de inicio, seleccionar el modo « Conferencia ». El dispositivo le proporcionará un código para compartir con los otros miembros.
2. Para crear una nueva conferencia, ir a « Crear » e introducir los nombres de los otros usuarios que aparecen en la lista. El Interpreter® iniciará una nueva conversación.

Ajustes de la conferencia
Cuando la conferencia este creada, presionar en los 3 puntos que aparecen en pantalla para acceder a los ajustes.
Nota:
- Solo el administrador puede cerrar el grupo, excluir un miembro o cambiar de administrador.
- Cualquier participante puede dejar la conversación o abandonar el grupo.

Conversación de grupo
Mantenga presionado el botón "Idioma de origen" y empezar a hablar. Interpreter® traducirá sus frases y enviará la traducción al dispositivo conectado, en el idioma que habrá elegido. Su interlocutor no solo podrá escuchar la traducción sonora sino también leer la transcripción escrita en la pantalla de su dispositivo.
Usar auriculares para las conversaciones en privado.

ESPECIFICACIONES
Batería
Entrada: USB DC 5V === 1A
Dimensiones: 113 x 43 x 12 mm
Sistema: Android 4.4
Puerto USB: Puerto Micro USB
Memoria
1.8 Gb
Frecuencia Wi-Fi
2.4G frecuencia única 2412 - 2472 MHz
802 11b / G / H
Potencia de transmisión
Wi-Fi: 4 - 6 dBm
Bluetooth: ≤ 20dBm

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Lexibook® S.A.
Bât 11 - 6 avenue des Andes
91940 Les Ulis - France
Tipo de producto: Traductor vocal
Designación de tipo: NTL2000
Por la presente, Lexibook Limited declara que el tipo de equipo radioeléctrico NTL2000 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.lexibook.com/doc/ml2000/ml2000_1.pdf

Yiu Wai Man
Gerente de desarrollo de productos
Hong Kong

GARANTÍA

Para evitar riesgos de incendio o electrocución, desconecte el aparato del suministro eléctrico de CA mientras procede a su limpieza. Utilice un paño suave y limpio humedecido en agua tibia para limpiar la unidad.
Este producto está cubierto por nuestra garantía de dos (2) años.
NOTA: Por favor, conserve este manual de instrucciones, ya que contiene información importante.
Referencia: NTL2000
Diseñado y desarrollado en Europa - Fabricado en China

Protección medioambiental
¡Los aparatos eléctricos pueden ser reciclados y no deben ser desechados junto con la basura doméstica habitual! Apoye activamente el aprovechamiento racional de los recursos y ayude a proteger el medio ambiente enviando este producto a un centro de recolección para reciclaje (en caso de estar disponible).
Eliminación apropiada de las baterías de este producto
Aplicable en países con sistemas de recogida selectiva) Este símbolo significa que el producto contiene una batería recargable incorporada cubierta por la Directiva europea 2013/56/UE que no puede desecharse conjuntamente con la basura doméstica normal. Las baterías no podrán eliminarse en los vertederos municipales sino que deberán depositarse en las instalaciones de recogida designadas por las autoridades gubernamentales o locales. La eliminación correcta de sus baterías ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente, los animales y la salud humana. Le aconsejamos encarecidamente que lleve su producto a un punto de recogida oficial o a un centro de servicio para que un profesional retire la batería recargable. Infórmese acerca del sistema de recogida selectiva local para productos eléctricos y electrónicos y baterías recargables. Respete la normativa local y nunca deseché el producto ni las baterías recargables conjuntamente con los residuos domésticos normales. Para obtener una información detallada sobre el desecho de sus baterías gastadas, póngase en contacto con la oficina o el centro de servicio de eliminación de residuos municipales.

Este producto no es un juguete.

Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: savcomfr@lexibook.com.

PORTUGUÊS

AVISO: Todos os materiais de empacotamento, como fita, películas de plástico, arames e etiquetas não fazem parte da unidade e devem ser eliminados.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO



LISTA DE LÍNGUAS

Lista de línguas disponíveis: ARABÉ (ARÁBIA SAUDITA/EGÍPTO), BULGÁRIA, CANTONESA, CATALÃO, CHINÊS (TAIWAN), CROÁCIA, TCHECO, DINAMARQUÊS, HOLANDES, INGLÊS (AUSTRÁLIA / CANADÁ / ÍNDIA / IRLANDA / REINO UNIDO / ESTADOS UNIDOS), FINLÂNES, FRANCÊS (FRANÇA / CANADÁ, ALEMÃO, GREGO, HEBRAICO, HINDI, HUNGARO, ISLÂNDICO, ITALIANO, JAPONÊS, COREANO, NORUEGUÊS, POLONÊS, PORTUGUÊS (BRASIL), RUMÂNIO, RUSSO, SÉRVICO, SINHARA (TAMIL), SLOVACO, ESLOVENO, ESPANHOL (ESPANHA / MÉXICO), SUECO, TAILANDESE, TURCO e UCRAÍNIANO.

ALIMENTAÇÃO

Ligue a extremidade pequena do cabo micro USB na porta de micro USB. Ligue a outra extremidade do cabo micro USB (incluído) na porta USB do seu computador ligado à alimentação ou adaptador de alimentação do tipo USB (não incluído), e ligue a uma tomada de parede.

CONFIGURAÇÃO

Selecione o modo de Definições no menu para controlar as definições. As seguintes definições estão disponíveis no menu "Configuração":

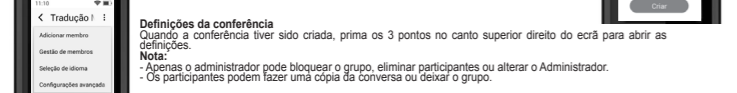
- 1. Wi-Fi
2. Modo de Tradução (Automático/Manual)
3. Bluetooth
4. Línguas: Alemão, Árabe, Chinês, Espanhol, Francês, Holandês, Inglês, Italiano, Português e Russo
5. Display
6. Data e hora
7. Reseta de fábrica
8. Atualização de firmware
9. Modo de armazenamento
10. Sobre

MODOS DE TRADUÇÃO

- 1. Na barra superior, selecione a língua de partida (à esquerda) e a língua de chegada (à direita).
2. Língua mãe: Prima e mantenha premido o botão da língua mãe.
3. Proceda do mesmo modo para a Língua de chegada.

MODOS DE CONFERÊNCIA

NOTA: Um mínimo de 2 dispositivos são necessários para o modo de conferência (no modo online).
Criar uma conferência
1. A partir do ecrã inicial, selecione o modo de "Conferência".



Conversa em grupo
Pressione e segure o botão Língua mãe e comece a falar. Interpretor® irá traduzir suas palavras e enviar a tradução de voz para o dispositivo conectado no idioma definido pelo representante.

ESPECIFICAÇÕES

Table with 4 columns: Bateria, Entrada, Dimensões, System, Porta USB. Values include 1000mAh, 5V, 113x43x12mm, Android 4.4, etc.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

Nos, Lexibook® S.A. Bâtl 11, 6 avenue des Andes 91940 Les Ulis - France
Tipo de produto: Tradutor de voz
Designação do tipo: NTL2000

GARANTIA

Para prevenir fogo ou perigo de choque, desligue a sua unidade da alimentação quando proceder à limpeza.
Este produto é abrangido pela nossa garantia de 2 anos.



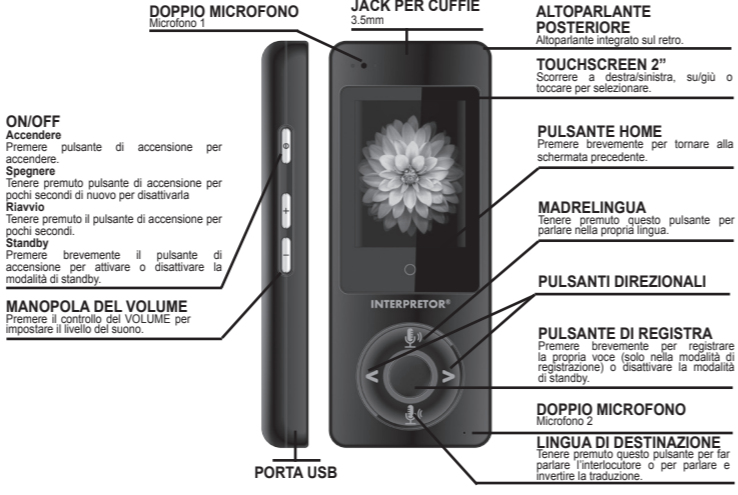
Yiu Wai Man
Gerente de Desenvolvimento de Produto
Hong Kong

Eliminação correta das baterias neste produto
(Aplicável em países com sistemas de recolha em separado) Este símbolo significa que o produto contém uma bateria recarregável.

ITALIANO

AVVERTENZA: Tutti i materiali di imballaggio, ad es. nastro adesivo, fogli in plastica, lacci in fili di ferro e targhette non fanno parte del prodotto e devono essere eliminati.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



ELENCO DELLE LINGUE

Elenco delle lingue disponibili: ARABO (ARABIA SAUDITA/ EGITTO), BULGARO, CANTONESE, CATALANO, CINESE (CINA/TAIWAN), CROATO, CECO, DANESE, OLANDESE, INGLESE (AUSTRALIA / CANADA / INDIA / IRLANDA / REGNO UNITO / STATI UNITI), FINLANDESE, FRANCESE (FRANCIA / CANADA), ITALIANO, GRECO, EBREO, HINDI, UNGERESE, ISLANDESE, ITALIANO, GIAPPONESE, COREANO, NORVEGIESE, POLACCO, PORTOGHIESE (PORTUGALLO / BRASILE), RUMANO, RUSSO, SERBO, SINHARA (TAMIL), SLOVACCO, SLOVENO, SPAGNOLO (SPAGNA / MESSICO), SVEDESE, TATIL, TURCO e UCRAINO.

ALIMENTAZIONE

Inserire l'estremità piccola del cavo micro-USB nella porta di micro-USB. Collegare l'altra estremità del cavo micro-USB (incluso) alla porta USB di un computer acceso o di un adattatore (non incluso) collegato alla presa di corrente.

MENU SETUP

Selezionare la modalità Impostazioni nel menu per modificare le impostazioni. Nel menu Setup sono disponibili le seguenti impostazioni:

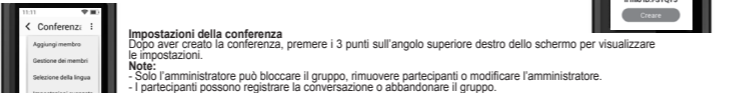
- 1. Wi-Fi
2. Modalità di trasmissione (Automatico/Manuale)
3. Bluetooth
4. Lingue: Arabo, Cinese, Francese, Inglese, Italiano, Olandese, Portoghese, Russo, Spagnolo, Tedesco
5. Display
6. Data e ora
7. Ripristino dati di fabbrica
8. Aggiornamento del firmware
9. Memoria
10. Circa

MODALITÀ DI TRADUZIONE

- 1. Nella barra superiore, selezionare la lingua di partenza (sulla sinistra) e la lingua di destinazione (sulla destra).
2. Madrelingua: tenere premuto il pulsante Madrelingua.
3. Procedere allo stesso modo per la lingua di destinazione.

MODALITÀ CONFERENZA

NOTA: per la modalità conferenza sono necessari almeno 2 dispositivi (in modalità online).
Creazione di una conferenza
1. Dalla schermata principale, selezionare la modalità "Conferenza".



Conversazione di gruppo
Premi e tieni premuto il pulsante della lingua madre e inizia a parlare. Interpretor® tradurrà le tue parole e invierà la traduzione vocale al dispositivo connesso nella lingua impostata dal rappresentante.

SPECIFICHE TECNICHE

Table with 4 columns: Bateria, Ingresso, Dimensioni, System, Porta USB. Values include 1000mAh, 5V, 113x43x12mm, Android 4.4, etc.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Nos, Lexibook® S.A. Bâtl 11, 6 avenue des Andes 91940 Les Ulis - France
Tipo di prodotto: Traduttore di voce
Designazione del tipo: NTL2000

GARANZIA

Per impedire pericolo di incendio o di folgorazione, scogliere l'unità dalla presa AC durante la pulizia.
Questo prodotto non è un giocattolo.



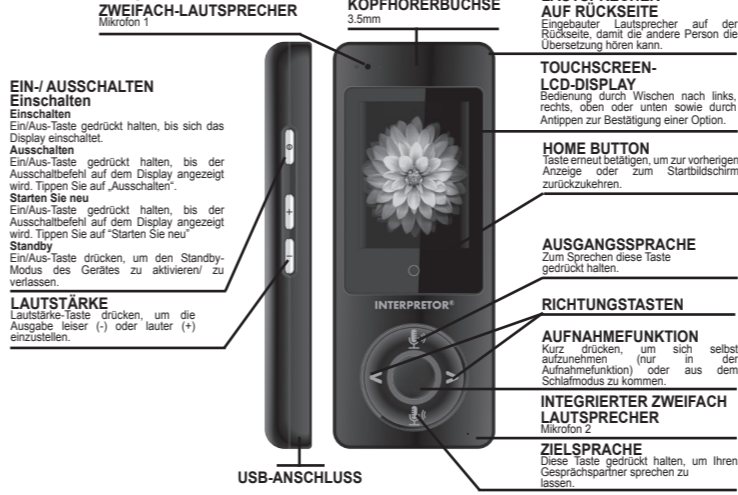
Yiu Wai Man
Manager Sviluppo prodotto
Hong Kong

Protezione Ambientale
Gli apparecchi elettronici indesiderati possono essere riciclati e non devono essere eliminati insieme con il loro contenuto comune.

DEUTSCH

WARNUNG: Alle Verpackungsmaterialien wie Klebeband, Plastikfolien, Drahtbänder und Etiketten sind nicht Teil des Produktes und sollten entsorgt werden.

GERÄTEBESCHREIBUNG



ÜBERSICHTSTABELLE DER SPRACHEN

Lista der Sprachen : ARABISCH (SAUDI ARABIEN, ÄGYPTEN), BULGARISCH, KATALANISCH, CHINESISCH (MANDARIN, TAIWAN), DÄNISCH, DEUTSCH, ENGLISCH (AUSTRALIEN / KANADA / INDIEN / IRLAND / GROSSBRITANNIEN / VEREINIGTE STAATEN), FINNISCH, FRANZÖSISCH, FRANKREICH / KANADA, GRIECHISCH, HEBRAISCH, HINDI, HUNGARISCH, ISLANDISCH, ITALIENISCH, JAPANISCH, KANTONESISCH, KOREANISCH, KROATISCH, NIEDERLÄNDISCH, NORWEGISCH, POLNISCH, PORTUGIESISCH (PORTUGAL/BRASILIEN), RUMÄNISCH, RUSSISCH, SERBISCH, SLOWAKISCH, SLOWENISCH, SPANISCH (SPANIEN / MEXIKO), SWEDISCH, TAMILISCH, THAILÄNDISCH, TSCHJECHISCH, TÜRKISCH UND UKRAINISCH.

ALIMENTAZIONE

Laden Sie Ihren Interpretor® vor der ersten Nutzung sowie bei schwacher Akkuleistung auf. Hierzu Ein Ende des Mikro-USB-Kabels (mitgeliefert) in den Anschluss mit dem Gerät verbunden und das andere Ende in einen eingeschalteten Computer bzw. mithilfe eines USB-Adapters (nicht mitgeliefert) in einer Wandsteckdose.

MENÜ EINSTELLUNGEN

Wählen Sie den Modus Einstellungen im Menü, um Einstellungen vorzunehmen. Die folgenden Einstellungen sind im Menü einstellbar:

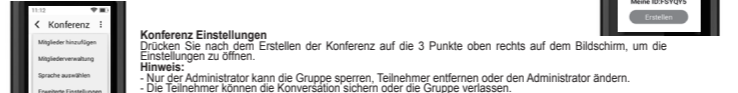
- 1. Wi-Fi
2. Modus (Automatisch/Manuell)
3. Bluetooth
4. Systemsprache: Arabisch, Chinesisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Russisch, Spanisch
5. Display
6. Datum & Uhrzeit
7. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen
8. Firmware-Aktualisierung
9. Speicher
10. Über

ÜBERSETZER MODUS

- 1. Übersetzungsfunktion kann sowohl online per WLAN als auch offline genutzt werden (offline in 7 Sprachen: Chinesisch, Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Spanisch).
2. Ausgangssprache: Taste gedrückt halten, Sprechen Sie, sobald das Mikrofon-Symbol auf dem Bildschirm erscheint.
3. Gehen Sie für die Zielsprache genauso vor.

KONFERENZMODUS

HINWEIS: Für den Konferenzmodus sind mindestens 2 Geräte (im Online-Modus) erforderlich.
Eine Gruppe erstellen
1. Wählen Sie auf dem Startbildschirm den Modus «Konferenz». Interpretor® generiert einen Code, den Sie an andere Teilnehmer weitergeben können.



Gruppenschatz
Die Aufnahmefunktion wird aktiviert, wenn Sie die Aufnahmefunktion auf dem Bildschirm aktivieren.

TECHNISCHE ANGABEN

Table with 4 columns: Bateria, Eingabe, Abmessungen, System, USB-Anschluss. Values include 1000mAh, 5V, 113x43x12mm, Android 4.4, etc.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Lexibook® S.A. Bâtl 11, 6 avenue des Andes 91940 Les Ulis - Frankreich
Produktart: Sprachübersetzer
Typbezeichnung: NTL2000

GARANTIE

Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, wenn Sie es reinigen.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug.



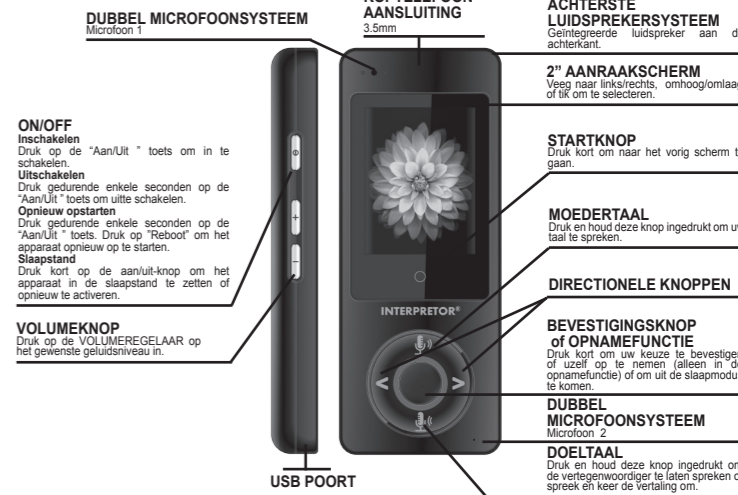
Yiu Wai Man
Produktentwicklungsleiter
Hong Kong

Umweltgerechte Entsorgung der Batterien in diesem Produkt
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt eine integrierte wiederaufladbare Batterie enthält.

NEDERLANDS

WAARSCHUWING: Alle verpakkingsmateriaal, zoals tape, plastic folie, draadjes en etiketten maken geen deel uit van dit product en dienen weggegooid te worden.

PRODUCTOMSCHRIJVING



TAALLIJST

List met beschikbare talen: ARABISCH (SAOEDI-ARABIË/EGYPTIË), BULGARISCH, CANTONISCH, CATALAN, CHINESE (CHINA/TAIWAN), KROATIE, TSJECHISCH, DEENS, DUTSCH, ENGBELIS (AUSTRALIË / CANADÁ / INDIË / IERLAND / VERENIGDE KONINKRIJK / VERENIGDE STAATEN), FINNIS, FRANS (FRANKRIJK / CANADÁ), DUTS, GRIEKIS, HEBREWIS, HINDI, HONGAARIS, ISLANDIS, ITALIANS, JAPANES, KOREANS, NOROEGIS, POOLIS, PORTUGIESE (PORTUGAL/BRASIL), RUMAANS, RUSSISCH, SERVISCH, SINHARA (TAMIL), SLOVAKS, SLOVEENS, SPAANS (SPANJE / MEXICO), SVEEDS, THAIS, TURKS en UKRAÏNES.

BATTERIE INFORMATIE

Steek het kleine uiteinde van de micro USB-kabel in de micro USB laadpoort. Sluit het andere uiteinde van de micro USB-kabel (inbegrepen) in de USB poort van uw computer of USB-type stroomadapter (niet inbegrepen) en sluit deze aan op een stopcontact.

"INSTELLING" MENU

Selecteer de Instelmodus in het menu om de parameters in te stellen. De volgende instellingen zijn in het "Instelling" menu beschikbaar:

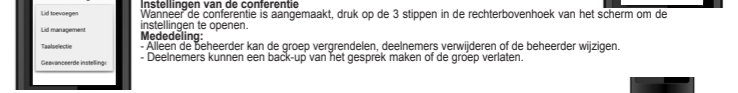
- 1. Wi-Fi
2. Uitzendmodus (Automatische/De handleiding)
3. Bluetooth
4. Taalinstellingen: Arabisch, Chinees, Duits, Engels, Frans, Nederlands, Italiaans, Portugees, Russisch, Spaans
5. Weergave
6. Datum en tijd
7. Fabrieksinstellingen herstellen
8. Firmware-upgrade
9. Opslagruimte
10. Op

VERTAALMODUS

- 1. Selecteer de bronstale (links) en de doeltaal (rechts) in de balk aan de bovenkant.
2. Moedertaal: Druk en houd de Moedertaalknop ingedrukt.
3. Doe hetzelfde voor de Doeltaal.

CONFERENTIE MODUS

OPMERKING: Er zijn minimaal 2 apparaten (in de online modus) vereist voor de vergadermodus.
Een conferentie aanmaken
1. In het Startscherm, selecteer de 'Conferentie' modus. Het apparaat genereert een code om met de andere deelnemers te delen.



Instellingen van de conferentie
Waarschuwing: de conferentie is aangeemaakt, druk op de 3 stappen in de rechterbovenhoek van het scherm om de instellingen te openen.

SPECIFICATIES

Table with 4 columns: Batterij, Afmetingen, System, USB Poort. Values include 1000mAh, 5V, 113x43x12mm, Android 4.4, etc.

VEREENVOUDIGDE EU-KONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Lexibook® S.A. Bâtl 11, 6 avenue des Andes 91940 Les Ulis - Frankrijk
Soort product: Stemvertaler
Type benaming: NTL2000

GARANTIE

Om brand of schokgevaar te voorkomen, dient u uw apparaat van de AC stroombron los te koppelen alvorens het schoon te maken.
Dit product is geen speelgoed.



Yiu Wai Man
Productontwikkeling
Hong Kong

Juste verwijdering van de batterijen in dit product
(Van toepassing in landen met afzonderlijke inzamelsystemen) Dit symbool geeft aan dat het product een gelaadde oplaadbare batterij bevat die onder de Europese Richtlijn 2013/56/EU valt en niet met het gewone huishoudelijk afval moet worden weggeworpen.